## LE THEATRE DES ITALIENS – 2000

### Il Cartellone

3/27 maggio
**La Venexiana**
regia di *Maurizio Scaparro*
con *Claudia Cardinale*

16/18 maggio
**Kohlhaas**
adattamento di *Remo Rostagno, Marco Baliani*
con *Marco Baliani*

24/27 maggio
**Lezioni Americane**
di *Italo Calvino*
regia *Orlando Forioso*
con *Giorgio Albertazzi*

31 maggio/4 giugno
**La Locandiera**
di *Carlo Goldoni*
regia *Maurizio Panici*
con *Pamela Villoresi, Massimo Wertmuller*

6/10 giugno
**Ferdinando**
di *Annibale Ruccello*
regia *Marcello Scudieri*
con *Adriana Asti*

6/ 10 giugno
**La confessione**
drammaturgia *Ugo Ronfani*
regia *Walter Manfré*

7/11 giugno
**Pulcinella**
di *Manlio Santanelli*
regia *Maurizio Scaparro*
con *Massimo Ranieri*

| | |
|---|---|
| Totale spettacoli | **7** |
| Totale recite | **48** |
| Totale presenze | **20.304** |
| Media presenze | **423** |

**8,5%** in più di presenze rispetto alla precedente

PAGINA BIANCA

## AMERICA LATINA 2000

*Per memoria*

Rendicontazione inviata all'Ufficio I – Rip. I "Promozione dello spettacolo italiano all'estero" con nota prot. 725 del 02/02/01.

**PROGETTI INTERNAZIONALI**
anno **2000**
(art. 8 circolare 25/98)

Rendiconto delle uscite

| | | |
|---|---|---|
| *INCROCI. TEATRI D'AUTORE A CONFRONTO* | | |
| Collaborazione con Fondo Cimetta | 15.000.000 | |
| Progetto *Oltre Manica* | 35.000.000 | |
| Totale *Incroci. Teatri d'autore a confronto* | | 50.000.000 |
| *INTESA ITALO-FRANCESE* | | |
| Costo Compagnie, viaggi e trasporti | 160.000.000 | |
| Atelier | 25.000.000 | |
| Ospitalità operatori | 16.000.000 | |
| Convegni/tavole rotonde | 13.000.000 | |
| Traduzioni e organizzazione | 15.000.000 | |
| Promozione e pubblicità | 21.000.000 | |
| Totale *Intesa Italo-francese* | | 250.000.000 |
| *FESTIVAL D'AUTUNNO* | | |
| Costo Compagnie straniere | 850.000.000 | |
| Costi tecnici e organizzativi | 300.000.000 | |
| Promozione e pubblicità | 150.000.000 | |
| Totale *Festival d'Autunno* | | 1.300.000.000 |

*(SEGUE)*

*THEATRE DES ITALIENS*

| | | |
|---|---|---|
| Costo Compagnie italiane | 200.000.000 | |
| Costi organizzativi | 50.000.000 | |
| Totale *Théatre des Italiens* | | 250.000.000 |
| | | 1.850.000.000 |

*AMERICA LATINA 2000* (CFR. CONSUNTIVO CONSEGNATO ALL'UFFICIO I - RIP. I CON NOTA PROT. 725 DEL 02/02/01)

Il Dirigente Amministrativo
Dott.ssa Ilaria Fabbri

PAGINA BIANCA

# B – Giovani Generazioni

PAGINA BIANCA

## L'INTESA PER LA SCUOLA

La **Direttiva sull'educazione ai linguaggi teatrali del Ministero della Pubblica Istruzione ed il Protocollo d'intesa per l'educazione alle discipline dello spettacolo**, firmato il 12 giugno 1997 dalla Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento dello Spettacolo, dal Ministero della Pubblica istruzione e dal Ministero dell'università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica, che ricomprende in sé concettualmente, giuridicamente, politicamente, avendone riconosciuto validità d'intenti e d'indirizzo, l'Intesa per l'Educazione al Teatro del settembre 1995, rappresenta un'attenta riflessione circa il nodo istituzionale che lega il Teatro e la Scuola, in particolare, in relazione al ruolo da assegnare alle istituzioni stesse, in qualità di referenti ideali di questo rapporto.

Il ruolo svolto dall'Eti, come ente coordinatore delle attività previste in attuazione dell'Intesa '95, è in questo senso emblematico di una ricerca in atto che intende indagare nuove modalità relazionali fra pubblico e privato e, in particolare, di un rinnovato senso del ruolo da assegnare alle istituzioni pubbliche, concepite sia come fonte di servizi sia interlocutrici attive del cittadino in un interscambio continuo, soprattutto fra centro e periferia, là dove per periferia si intendono quelle aree del Paese più svantaggiate e depresse dal punto di vista dell'offerta culturale e teatrale.

Sin dalla stagione 1997/98 si è dato il via ad una serie di progetti di formazione ed informazione, che tenendo fede ai principi ispiratori stabiliti dal protocollo d'intesa del 1995, siglato dal Dipartimento dello Spettacolo presso la Presidenza del Consiglio dei Ministri, il Ministero della Pubblica Istruzione e l'Eti, hanno posto la pietra miliare per valorizzare l'educazione al teatro come componente significativa della formazione dei giovani.

Abbiamo assistito alla nascita del primo ***Centro Etiscuola* a *Roma***. L'attività del centro, gestita direttamente dall'Eti a cura del prof. **Giorgio Testa**, è volta a fornire informazioni su ciò che il teatro offre alla scuola e su ciò che la scuola attiva per educare al teatro e da spazio all'incontro ed allo scambio di esperienze ed idee tra tutti quelli che a Roma coniugano, a vario titolo, educazione e teatro, oltre a programmare momenti strutturati di informazione-formazione (riunioni a tema, proiezioni video, etc.). Negli incontri singoli o strutturati su percorsi, sono stati affrontati alcuni dei temi più significativi del rapporto teatro ed educazione.
La stagione 1998/1999 vede la nascita accanto al centro pilota di Roma, che continua la propria attività ed il proprio impegno con una

motivata partecipazione, la nascita di un ***centro Etiscuola* a *Firenze***, novità che ha attirato l'attenzione, oltre che degli addetti ai lavori, di un consistente numero di giovani studenti e di abbonati.
Nell'ambito del progetto delle **Aree Disagiate** sono stati, inoltre, attivati altri ***centri Etiscuola*** nelle seguenti città del Sud: **Lecce, Martinafranca, Matera, Catanzaro, Castrovillari** e **Campobasso.**
L'Obiettivo principale è sempre la formazione in relazione al teatro, fornendo strumenti utili per una *cultura* teatrale a prescindere dal solo *fare* teatro.

La stagione 1999/2000 ha visto un ulteriore incremento e ampliamento del settore Internet nel Teatro-Scuola.
Lo scopo informativo si realizza anche attraverso una rivista telematica, ***Eolo***, presentata a Prato nel mese di giugno 1999, strumento pensato per gli operatori teatrali.
I dati pubblicati provengono dal diretto coinvolgimento ed dalla collaborazione delle principali compagnie di teatro ragazzi e riguardano vari argomenti dai documenti scientifici, ai premi, ai festivals, alle stagioni di prosa, etc.

Oltre alla convenzione siglata con il T.P.O., non di secondaria importanza è quella siglata con l'AGITA. L'Associazione riunisce gli operatori che lavorano nella scuola, volta a garantire un'accurata ed aggiornata informazione su quanto accade rispetto al teatro in ambito scolastico.

## CENTRI ETISCUOLA – RESIDENZE SCOLASTICHE
## programma 1999/2000

Il Centro Etiscuola, arrivato al terzo anno di vita, costituisce un punto di incontro tra il mondo della scuola e quello del teatro, uno spazio aperto di riflessione e approfondimento per tutti coloro che a vario titolo sono interessati al rapporto Teatro - Educazione: insegnanti delle scuole di ogni genere e grado, teatranti che fanno spettacoli per o con bambini e ragazzi, animatori di laboratori nelle scuole, operatori culturali.

L'attività, coordinata da Giorgio Testa, si articola in moduli tematici strutturati come discussioni aperte, a partire da materiali appositamente predisposti. La partecipazione è riservata, su iscrizione, ad un massimo di 60 persone a modulo.

Nel 2000, inoltre, la Cooperativa Ruotalibera, una delle strutture più qualificate nell'ambito dei servizi rivolti al mondo dell'infanzia, in convenzione con il Comune di Frascati, ha avviato la prima annualità del progetto triennale per la creazione di un Centro Multidisciplinare delle Arti per lo Spettacolo dal vivo e per l'Infanzia e la gioventù nel Comune di Frascati. L'intervento è volto a promuovere il rapporto delle arti (danza, musica, teatro) con il mondo delle scuole attraverso l'attività di laboratori per ragazzi e docenti, rassegne di musica, danza, teatro per le scuole e per un pubblico misto e incontri di approfondimento con artisti delle varie discipline. L'ETI ha contribuito a questo progetto nella condivisione di una visione culturale interdisciplinare che corrisponde alle prospettive ed alle esigenze che il panorama nazionale esprime.

## Programma Centro ETISCUOLA - ROMA

**APERTURA**
Illustrazione e discussione del programma.

**METAFORE TEATRALI**
Prima ricognizione.
Il teatro del mondo.

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*"I Polacchi"* di Marco Martinelli per la regia di Marco Martinelli
Premesse alla visione

**METAFORE TEATRALI**
Il teatro della mente.

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*"I Polacchi"* di Marco Martinelli per la regia di Marco Martinelli
Dopo la visione. Incontro di riflessione.

**TEATRO E DIDATTICHE**
L'educazione scientifica.
L'insegnamento della lingua straniera.
L'insegnamento storico - antropologico.

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*"Corruzione al Palazzo di Giustizia"* di Ugo Betti per la regia di Ninni Bruschetta
Premesse alla visione.

**TEATRO E DIDATTICHE**
La formazione professionale.

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*"Corruzione al Palazzo di Giustizia"* di Ugo Betti per la regia di Ninni Bruschetta
Dopo la visione. Incontro di riflessione.

**TEATRO E TERAPIA**
Quando e come teatro e terapia si incontrano.
Psicodramma e improvvisazione.
Regista e terapeuta.
Riabilitazione e teatro.

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*"Edipus"*

*"DUE LAI - Erodiàs - Mater strangosciàs"*
*"Cleopatràs"*
di Giovanni Testori per la regia di Federico Tiezzi
*"Edipus" - "Erodiàs - Mater strangosciàs" - "Cleopatràs"*
di Giovanni Testori per la regia di Federico Tiezzi

**SCUOLE DI SCRITTURA TEATRALE IN ITALIA**
Dove, chi e come.

**FIGURE DEL TEATRO**
L'impresario
Il drammaturgo
Il regista
L'attore
Lo spettatore

**CHIUSURA**
Bilancio e prospettive

**Programma CENTRO ETISCUOLA – Firenze**

Dopo la sperimentazione compiuta la stagione scorsa, il progetto Etiscuola – Pergola continua con successo, la circumnavigazione intorno alla complessità teatrale e si conferma un vero laboratorio di idee ed esperienze. Gli incontri, organizzati e condotti al fine di permettere la partecipazione attiva degli intervenuti, sono iniziati il 20 ottobre 1999 con l'illustrazione del programma articolato in cinque moduli tematici attraverso i quali sono stati intrapresi significativi percorsi di esplorazione ed osservazione del fenomeno teatrale.

**APERTURA**
Illustrazione e discussione del programma.

**LEZIONE A TEATRO (A)**
**LEZIONE A TEATRO (B)**
**FARE SCUOLA COME SITUAZIONE TEATRALE**
**LEZIONE NEL CINEMA**
Coordinamento di Jean Claude Lopez

**DIDATTICA DELLA VISIONE**
*Miles ovvero l'ultima cena del soldato.* Regia e ideazione di Marco Martinelli
Premesse alla visione (a)
Premesse alla visione (b)
Dopo la visione incontro di riflessione
*Orestea – Atridi* di Michele Di Martino, regia di Maurizio Panici
Premesse alla visione (a)
Premesse alla visione (b)
Dopo la visione incontro di riflessione
Coordinamento di Giorgio Testa

**PRATICHE DI TEATRO NELLA SCUOLA MATERNA ED ELEMENTARE**
Incontro di programmazione con i partecipanti
Il gioco di finzione
L'espressione corporea
Narrativo e rappresentazione drammatica
Spazio e tempo nell'attività teatrale
Coordinamento di Giorgio Testa

**TEATRO E GIOVANI**

Il Teatro sommerso in Toscana ovvero "Il debutto di Amleto"
Giovani che fanno teatro perché e come
Giovani che fanno teatro per chi e dove
Discoteca, stadio, luoghi di concerto: altri teatri?

**USI TERAPEUTICI DEL LINGUAGGIO TEATRALE**
Clown in corsia a Firenze
Il laboratorio teatrale integrato dell'Argentina a Roma

**INCONTRI SPECIALI**
Presentazione del libro *Sirene* a cura di Laura Felici Duimovich da un'esperienza teatrale del Liceo Classico "N. Machiavelli"
Franco Di Francesco Antonio *M'illumino.* Un breve viaggio nel cuore della parola con la poesia del Novecento

**IL CATALOGO AGITA**

Il **Protocollo d'Intesa sulla educazione al teatro** del 1995 ha aperto nuove prospettive ai rapporti tra Teatro e Scuola, favorendo l'incontro tra due mondi che da tempo dialogano tra loro e consentendo di uscire da una sorta di "clandestinità" alle multiformi esperienze, oramai radicate sul territorio nazionale, relative sia al teatro per l'infanzia e la gioventù, sia al Teatro – Scuola. Quest'ultimo settore, in particolar modo, in cui il teatro viene usato a scopi educativi e che vede coinvolti numerosi insegnanti che operano con o senza partner esterno, ha contribuito notevolmente a vivacizzare e rinnovare il panorama della scuola italiana.
Per questo l'**ETI**, in qualità di organismo coordinatore delle attività del Protocollo d'Intesa, ha voluto inserire il video dell'**AGITA** *Visto per il teatro*, e la pubblicazione che lo accompagna, tra i progetti speciali dell'intesa, avendone riconosciuto la validità come percorso critico in grado di documentare la complessa e variegata realtà del Teatro – Scuola e come strumento di formazione e di lavoro per gli adulti, gli insegnanti e gli operatori teatrali, attivi in questo campo.

**AGITA** è un'associazione, nata nel febbraio 1994, che si occupa della ricerca e della promozione della cultura teatrale nella scuola e nel sociale.
Agita elabora idee e progetti a livello nazionale; organizza momenti di formazione per operatori e di "autoaggiornamento" per gli iscritti; raccoglie e mette in circolazione tutta una serie di informazioni – documentazioni sul teatro della scuola e sulle esperienze che si sviluppano sul territorio nazionale; propone all istituzioni idee guida per la promozione del teatro a scuola in modo diffuso e qualificato; verifica lo stato delle cose attraverso stage, seminari, convegni.

PAGINA BIANCA